

L I F E   I N   B A L A N C E

**SOEHNLE**

**COSY HEATING BLANKET**

**COMFORT JAZZ XL**

**COMFORT JAZZ**

BEDIENUNGSANLEITUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

GEbruIKSAANWIJZING

INSTRUCCIONES DE MANEJO

BRUGSANVISNING

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## **CZ: DŮLEŽITÁ INFORMACE!**

PŘI POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PŘÍSTROJE DBEJTE POKYNŮ UVEDENÝCH V TOMTO NÁVODĚ NA OBSLUHU!

1. Správné používání
2. Bezpečnostní pokyny
3. Popis výrobků a ovládacích prvků
4. Uvedení do provozu
5. Pokyny k údržbě
6. Skladování a pravidelná kontrola
7. Problémy – příčiny – řešení
8. Prohlášení o shodě
9. Likvidace výrobku
10. Horká linka
11. Technické údaje
12. Záruční list

### **1. SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ**

Děkujeme Vám za koupi tohoto přístroje. S touto elektrickou hřejivou dekou můžete vaše tělo – části těla příjemně prohřát. Používání podporuje prokrvení a tím napomáhá k uvolnění napětí ve svalech, přispívá k celkovému uvolnění a odbourání únavy.

Tento přístroj slouží pro použití v domácnosti, není vhodný pro profesionální využití v nemocnicích nebo v lékařské praxi.

Před prvním použitím vyhřívacího polštářku si prosím pozorně pečlivě přečtěte celý návod k obsluze. Dodržujte především stanovené bezpečnostní pokyny a pokyny k údržbě, které naleznete v tomto návodu k obsluze. Odložte si tento návod i pro použití v budoucnu.

Další informace najdete na [www.soehnle.com](http://www.soehnle.com)

### **2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

**Nebezpečí**

- Tento přístroj pracuje pod elektrickým napětím. Dodržujte proto stejné bezpečnostní předpisy jako pro jakýkoliv jiný elektrický přístroj:
  - Zapojte přístroj jenom do u nás povolených elektrických sítí.
  - Zkontrolujte při uvedení do provozu, že se všechny části přístroje nacházejí v dobrém stavu. V případě, že je některý díl poškozený, vypnete ihned přístroj ze sítě. Opravy může provádět pouze autorizovaný servis. Nikdy neotevírejte přístroj. Jednotlivé části přístroje nerozebírejte, sami neopravujte a znovu neskládejte.
  - Používejte přístroj v suchých prostorách a na suché tělo – nikdy ne ve vaně, ve sprše, nad napuštěným umyvadlem, v bazénu nebo ve volné přírodě.
  - Nepoužívejte přístroj v těsné blízkosti tepelného zdroje
  - Netahejte kabel přes ostré předměty
  - Při vytažení přístroje ze sítě, netahejte za kabel nebo za přístroj ale za zástrčku na konci kabelu.
  - Po použití přístroje ho vytáhněte ze sítě
- Nepoužívejte žádný adaptér prodlužovací kabel, rozdvojku pokud je vyrobená pro jinou síť.
- Osoby (včetně dětí) s narušenou psychikou, se smyslovými nebo duševními poruchami nebo s nedostatkem zkušeností smí tento přístroj používat pouze s dozorem odpovědné osoby.
- Nenechávejte děti hrát se s přístrojem.
- Vypínejte přístroj při čištění ze sítě. Dbejte na to, aby se tekutina nedostala do vypínačů a vnitřní části přístroje. Masážní přístroj zapínejte, když je úplně suchý.

#### Varování

- Konzultujte použití přístroje s lékařem, když jste:
  - Pociťujete nemocní (např. chřipka, křečové žíly, trombóza, žloutenka, cukrovka, nachlazení, onemocnění kloubů a další)
  - Jste po operaci.

- Nikdy nepoužívejte přístroj na otevřené rány, popáleniny, hematomy, otoky a jiné podobné onemocnění.
- Kromě toho nesmí být masírovány klouby, páteř, hlava a jiné citlivé místa na těle.
- Zastavte použití, když pociťujete bolest nebo nepříjemný pocit.
- Nepoužívejte přístroj pro zvířata.

#### Upozornění

- Pro zachování správné funkčnosti termostatu, neumísťujte ho na nebo pod přístroj. Nezakrývejte termostat jinými příkrývkami.
- Nepoužívejte přístroj poskládaný, pomačkaný nebo srolovaný.

#### 3. POPIS VÝROBKŮ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Vyhřívací části s odnímatelným potahem
2. Zapínání, vypínání s regulací intenzity vyhřívání a kontrolkou zapnutí



#### 4. UVEDENÍ DO PROVOZU

Zkontrolujte, zda deka není poničená nebo přehnutá. Zapojte konektor do zástrčky v dece a zkontrolujte, zda je v pořádku uchycen.

#### Důležité

Tato vyhřívací deka je vybavena bezpečnostním zařízením, které sleduje teplotu a automaticky se zapíná a vypíná. Teplota vyhřívací deky odpovídá předpisům IEC vztahujících se především na bezpečnost uživatele. Přístroj vytváří příjemné teplo, které nemá žádné škodlivé účinky.

Vložte vyhřívací těleso do potahu. Ujistěte se, že kabel a ovládací regulátor směřují směrem ven. Zapněte potah. Před zapnutím přístroje do sítě se ujistěte, že ovládací části jsou v pozici „0“. Poté zapněte přístroj do elektrické zásuvky. Nastavte požadovanou teplotu pomocí regulátoru teploty. Po nastavení teploty se vyhřívání automaticky zapne a kontrolka provozu se rozsvítí. Když se regulátor vrátí do pozice „0“, vyhřívání se vypne a kontrolka provozu zhasne.

### Nastavení teploty

Pro nastavení požadované teploty použijte regulátor teploty. Pokud na termostatu nastavíte teplotu, vyhřívání deka se automaticky zapne. Deku se vypne a kontrolka zhasne, pokud je termostat nastaven na „0“.

Pozor!

Ujistěte se, že vyhřívání deka pokrývá objekt volně, tj. že vzduch proudí mezi vašim tělem a dekou. Akumulaci tepla musí být zabráněno.

### Automatické vypnutí

Elektrická vyhřívací deka se po 90 minutách nepřetržitého provozu automaticky vypne. Tímto se má zabránit, aby byl přístroj bez dozoru. Ovládací regulátor zůstane v nezměněné poloze. Pro znovu zapnutí přístroje vraťte ovladač do pozice „0“ a poté do požadované polohy.

Po použití vypnete přístroj ze sítě.

## 5. POKYNY K ÚDRŽBĚ

- Před čištěním vytáhněte zástrčku kabelu přístroje ze zásuvky.
- Po odejmutí všech elektronických komponentů je možné prát deku v ruce i v pračce, nicméně doporučujeme prát v ruce ve vlažné vodě do 30°C.

### Čištění v pračce

Pro mytí vyberte program na praní prádla z ovčí vlny (do 30 ° C). Používejte prací prášek pro jemné tkaniny.

### Důležité

- Nikdy vyhřívanou deku nežehlete.

- Nesmí být vystaven ani suchému čištění.
- Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi chloru.
- Vyhřívací deku není možné chemicky čistit.
- Deku nelze sušit v sušičce.
- Nepoužívejte čističe.
- Ujistěte se, že termostat nepřichází do styku s jakoukoliv tekutinou. Kapalina může způsobit škody.



## 6. SKLADOVÁNÍ A PRAVIDELNÁ KONTROLA

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odložte ho na suché místo.
- Přístroj nesmí být zauzlen.
- Nechte přístroj vychladnout, než ho srolujete nebo poskládáte.
- Zkontrolujte přístroj a kabel pravidelně a přesvědčte se, že není porušen.
- Nepoužívejte žádné chemické látky např. proti molům.
- Nezatěžujte přístroj jinými předměty.
- Při porušení přístroje ho přineste do autorizovaného servisu.

## 7. PROBLÉMY – PŘÍČINY – ŘEŠENÍ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj se nezahřívá.	Přístroj není v síti	Zasunout zástrčku do zásuvky a zapnout přístroj
	Přístroj není zapnutý	Zapnout přístroj
	Přístroj nefunguje	V záruční době přineste přístroj do prodejny, kde byl zakoupen. Postarají se o opravu.

## **8. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

SOEHNLE prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a všemi ostatními relevantními předpisy směrnic Evropské unie. Shodu s EU najdete: prohlášení o [www.soehnle.com](http://www.soehnle.com).

## **9. LIKVIDACE VÝROBKU**

Budete-li muset zlikvidovat spotřebič, je třeba učinit ho nepoužitelným (např. odříznutím šňůry a zástrčky) a poté zlikvidovat v souladu se současnými předpisy.

Váš místní správní orgán Vám poskytne informace o likvidaci.

Likvidaci obalů proveďte odpovídajícím způsobem.

## **10. ZÁKAZNÍCKÝ SERVIS**

Na vaše otázky a návrhy Vám rádi odpovíme na:

[marketing@leifheit.cz](mailto:marketing@leifheit.cz)

+420 235 097 747

Leifheit CZ a.s.

U Trati 216

252 61 Dobrovíz

Česká republika

## **11. ZÁRUKA**

Soehnle dává na tento výrobek záruku 5 let od data zakoupení výrobku. Záruční doba se vztahuje pouze na závady způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami.

Pro uplatnění reklamace si uchovejte doklad o koupi výrobku a záruční list.

---